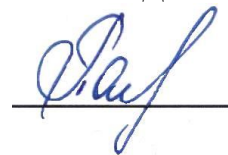


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВПО «ВОЛОГОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЫ, ПЕДАГОГИКИ И ПСИХОЛОГИИ

УТВЕРЖДАЮ



01 сентября 2011г.

Рабочая программа дисциплины (модуля)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Специальность
050706 «Педагогика и психология »

Форма обучения
ЗАОЧНАЯ

Вологда
2011

Программа составлена в соответствии с требованиями ГОС ВПО по специальности 050706 «Педагогика и психология» от 31.01.2005 г. №671пед/сп

Авторы: ст.преп. Мясникова А.Б., к. ф. н. доцент Кузьмич Н. Г., ст. преп. Резнова Е.М.
Рецензенты: к. ф. н. доцент Силаев В.В., к. ф. н. доцент Смирнова Т. И.,
к. ф. н. доцент Кузичев С.А.

Программа одобрена на заседании методической комиссии факультета социальной работы, педагогики и психологии
протокол № 1 от 01 сентября 2011 года.

Изменения рабочей программы дисциплины «Иностранный язык», утвержденные методической комиссией факультета

[illegible]

1. Цели освоения дисциплины

Основной целью освоения дисциплины (модуля) **Иностранный язык** является **повышение исходного уровня** владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Дисциплина Иностранный язык относится к циклу ГСЭ - общие гуманитарные и социально-экономические дисциплины. Курс учебной дисциплины «Иностранный язык» имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей, в первую очередь, знаний, навыков и умений, приобретаемых студентами в процессе изучения социальных дисциплин и дисциплин профессионального цикла. Содержание курса предполагает применение студентами фоновых технических и социокультурных знаний в освоении иностранного языка, а языковые коммуникативные умения, которые формируются в процессе его изучения, расширяют возможности студентов участвовать в учебно-исследовательской деятельности.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе.

3. Требования к уровню освоения содержания дисциплины.

В результате освоения дисциплины студент должен:

знать:

основные закономерности взаимодействия человека и общества

уметь:

использовать различные формы и виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в учебной и профессиональной деятельности.

владеть:

навыками коммуникации в родной и иноязычной среде.

4. Извлечение из ГОС ВПО специальности (направления), содержащее требования к обязательному минимуму содержания дисциплины и общее количество часов (выписка).

(Для дисциплин федерального компонента)

ГСЭ.Ф.01	Иностранный язык. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; чтение транскрипции. Лексический минимум в объеме 4.000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. Понятие дифференциации лексики по сферам	340
-----------------	---	-----

	применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и другая). Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Понятие об основных способах словообразования. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях, стиле художественной литературы. Основные особенности научного стиля. Культура и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета. Говорение. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад). Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Чтение. Виды текстов: несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специализации. Письмо. Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография.	
--	--	--

5. Структура и содержание дисциплины Иностранный язык.

Общая трудоемкость дисциплины составляет __340__ часов.

1 курс

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Раздел Дисциплины	КУРС	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
Модуль 1. Вводный повторительный курс	Фонетика. Грамматика.	1		4час пр	26 час срс		Устный, письменный опрос – еженедельно на занятиях. Диктант по буквам

							алфавита и транскрипционным знакам. Контрольная работа по правилам чтения. Грамматическое тестирование.
Модуль 2. Социально-бытовая сфера. Знакомство. О себе и своей семье.	Let me introduce myself and my family	1		2 час пр	28 час срс		Устный, письменный опрос – еженедельно на занятиях. Диалог (заучивание готового диалога). Монолог. Тестирование по грамматике.
Модуль 3. Высшее образование в России и за рубежом.	Higher Education in Russia and abroad. Our University.	1		4 час пр	26 час срс		Устный, письменный опрос – еженедельно на занятиях. Доклад. Грамматическое тестирование. Перевод текста.
Модуль 4. Обучение в университете.	My Study at the University. My Working Day.	1		2 час пр	28 час срс		Устный, письменный опрос – еженедельно на занятиях. Диалог (заучивание готового диалога). Монолог по теме. Самостоятельная работа по грамматике. Словарный диктант. Перевод текста.
Модуль 5. Российская Федерация	The Russian Federation (geography, climate, customs and traditions).	1		4 час пр	26 час срс		Устный, письменный опрос – еженедельно на занятиях. Монолог по теме. Тестирование по грамматике. Словарный диктант. Перевод текста. Пересказ текста.
Модуль 6. Социокультурный и исторический портрет стран	The United Kingdom.	1		2 час пр	26 час срс		Устный, письменный опрос – еженедельно на занятиях. Диалог. Монолог по теме.

изучаемого языка (основные вехи в истории, достопримечательности, культура и искусство, традиции).							Перевод текста. Пересказ текста. Тестирование по грамматике. Словарный диктант.
Итого за 1 курс		1		18 час пр	160 час срс		зачет

Содержание дисциплины Английский язык

Раздел 1. Вводный повторительный курс

Алфавит. Гласные и согласные звуки. Правила чтения гласных и согласных и основных буквосочетаний. Чтение гласных в 4-х типах слога. Ударение (словесное, фразовое, логическое). Интонация повествовательного, вопросительного и повелительного предложения. Артикль. Неопределенный и определенный артикль. Отсутствие артикля. Падежи существительных и местоимений. Множественное число существительного. Числительные. Количественные и порядковые. Дни недели, месяцы. Предлоги времени. Обозначение времени в часах и минутах, обозначение даты и года. Спряжение глагола *to be*. Причастие I. Настоящее время группы Progressive. Present Progressive для обозначения действия, происходящего в настоящий момент. Прошедшее и будущее время группы Progressive. Порядок слов в предложении. Типы вопроса.

Раздел 2. Let me introduce myself and my family

Personal information Date of birth. Hobbies and interests. My family. Members of the family. Степени сравнения прилагательных. Настоящее время группы Simple для обозначения регулярного, повторяющегося действия. Наречия неопределенного времени.

Раздел 3. Higher Education in Russia and abroad. Our University

Higher Education in Great Britain and the USA. Oxbridge. Higher education in the USA. About the Vologda State Teacher Training University. Buildings. Subjects. Faculties. Оборот *to be going to*. Вопросы к подлежащему и его определению. Прошедшее время группы Simple. Правильные глаголы. Неправильные глаголы (наиболее употребимые). Little, much, many, few. Будущее время группы Simple.

Раздел 4. My Study at the University. My Working Day.

Entering the Vologda State Teacher Training University, my study at the faculty, new subjects, winter examinations, my group. Прошедшее время группы Simple неправильных глаголов и глаголов *to be*, *to have*. Telling the Time. My Time-table. At the Library. Оборот *to have got*. Место прямого и косвенного дополнения. Неопределенные местоимения *some*, *any*. Артикль с именами собственными, отсутствие артикля перед существительными, обозначающими названия наук и предметов. Времена группы Perfect.

Раздел 5. The Russian Federation (geography, climate, customs and traditions).

Geography and climate. Russian customs and traditions. Moscow. Конструкция «сложное дополнение» (с инфинитивом).

Раздел 6. The United Kingdom.

Countries and nationalities. The United Kingdom (geographical position, population, political system, etc.). Holidays. London. Словообразование: суффиксы *-ance*, *-ence*, *-ese*, -

ic, -ous. Употребление артиклей с географическими названиями. Причастие I, II. Пассивный залог (группа Simple).

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Раздел Дисциплины	КУРС	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
Модуль 1. Вузы. Студент и современный мир. Высшее образование в России и за рубежом..					
1.	Тема 1: Немецкий язык как иностранный / Deutsch als Fremdsprache Текст 1. Es lohnt sich, Deutsch zu lernen. Тема 2: Биография, семья, учеба/ Lebenslauf, Familie, Studium Текст 1: Mein Studium Текст 2 Technische Universität Nowotscherkassk Тема 3. Наш университет Текст 1 Unsere Universität Тема 4. Учеба в Германии Текст 1: Das Studium in Deutschland Текст 2: Technische Universität Dresden		4	40	Устный, письменный опрос. Тестирование. Диалог. Монолог. Интервью – по темам Модуля 1.
Модуль 2 Российская Федерация – география, история, культура, государственное устройство и символика.					
2.	Тема 1. Российская Федерация // Russische Föderation Текст 1. Russland – mein Heimatland Тема 2. Российские города. Текст 1. Moskau		4	40	Устный, письменный опрос. Тестирование по грамматике. Диалог. Монолог. Интервью – по темам Модуля 2.

	Текст 2 Wologda				
Модуль 3. Германия - география, история, культура, государственное устройство и символика.					
3.	Тема 1. ФРГ //Die Bundesrepublik Deutschland Текст 1. Geographischer Überblick und Geschichte Текст 2. Staatsaufbau der BRD Текст 3. Den Rhein hinunter Текст 4. Die Stadtrundfahrt Текст 5. Brauchtum und Feste Текст 6. Modernes Leben		4	40	Устный, письменный опрос. Тестирование. Диалоги по теме «Путешествие по Рейну», «Праздники в ФРГ», «Жизнь молодежи в ФРГ». Монолог. Интервью с иностранными студентами. Эссе на тему «ФРГ глазами путешественника».
Модуль 4. Швейцария. Австрия. География, история, культура, государственное устройство.					
4.	Тема 1. Швейцария //Die Schweiz. Текст 1. Die Schweiz von heute. -I. Текст 2. Die Schweiz von heute –II. Тема 2. Австрия // Österreich. Текст 1. Österreich. Текст 2 Österreichische Komponisten		6	40	Устный, письменный опрос. Тестирование по грамматике. Диалог. Эссе на тему «Швейцария глазами путешественника». Монолог по теме. Интервью с иностранными студентами
	Итого за 1 курс		18	160	

Содержание дисциплины

Модуль 1.

Вузы. Студент и современный мир. Высшее образование в России и за рубежом.

Тема 1. Немецкий язык как иностранный. Текст 1. Es lohnt sich, Deutsch zu lernen.

Фонетика: особенности немецкого произношения, долгота и краткость гласных; произношение заимствованных слов, распространенных в математике и физике.

Грамматика: Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложении. Повелительное наклонение.

Тема 2: Биография, семья, учеба/

Текст 2. Mein Studium.

Грамматика: Артикль, склонение существительных. Презенс сильных, слабых, модальных и возвратных глаголов. *Словообразование:* производные имена существительные, прилагательные и глаголы.

Intentionen (намерения): Просьба, извинение, благодарность, отрицание чего-либо.

Situationen: Интервью со студентом 1-го курса.

Текст 3. Technische Universität Nowotscherkassk.

Грамматика: Склонение личных и притяжательных местоимений. Предлоги с Dativ и Akkusativ. Склонение прилагательных. *Словообразование:* Порядковые числительные.

Intentionen (намерения): Приветствие, прощание, знакомство.

Тема 3. Наш университет

Текст 4- Unsere Universität. *Грамматика:* Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Präteritum Aktiv. *Intentionen:* Glückwünsche; Zeit erfragen und sagen. *Situationen:* Gespräch über Hochschule und Studium.

Тема 4. Учеба в Германии

Текст 5. Das Studium in Deutschland. *Грамматика:* Perfekt, Plusquamperfekt. Образование множественного числа существительных. Инфинитивные группы. *Situationen:* Gespräch über das Studium.

Текст 6. Technische Universität Dresden. *Грамматика:* Возвратные глаголы. Местоимение *man* и *es*. Порядок слов в придаточном предложении. Придаточные предложения с *nachdem*. *Situationen:* Gespräch über das Studium.

Модуль 2. Российская Федерация – география, история, культура, государственное устройство и символика.

Тема 1. Российская Федерация

Текст 1: *Грамматика:* Образование пассивного залога. Präsens и Präteritum Passiv Modalverb+Infinitiv Passiv. *Intentionen:* Ein offizielles inoffizielles Gespräch unterstützen; etwas billigen/nicht billigen.

Тема 2. Российские города.

Текст 2. *Грамматика:* Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum Passiv. *Intentionen (намерения):* Zustimmung/Nichtzustimmung. *Situationen:* Gespräch über Moskau.

Текст 3. *Грамматика:* Склонение существительных. *Situationen:* Gespräch über Wologda.

Модуль 3. Германия - география, история, культура, государственное устройство и символика.

Тема ФРГ // Die Bundesrepublik Deutschland.

Текст 1.. Geographischer Überblick und Geschichte

Грамматика: Модальные глаголы. Разделительный генитив. Инфинитивные группы и конструкции. *Situationen:* ein Interview.

Текст 2. Staatsaufbau der BRD

Грамматика: Парные союзы. Образование дробных чисел. *Situationen:* Durchführung einer Konferenz zum Thema “Deutschland.”

Текст 3.. Den Rhein hinunter

Грамматика: Особые случаи склонения существительных. Имена собственные. Географические названия. Устойчивые словосочетания. *Situationen:* Gespräch über Reise, Freizeit, Hobby.

Текст 4.. Die Stadtrundfahrt

Грамматика: Степени сравнения прилагательных. Порядковые и количественные числительные. *Intentionen* Nach dem Weg fragen, Wege beschreiben; *Zweifel, Anerkennung au-ern.* *Situationen:* An einer Tankstelle. In einer Autowerkstatt.

Текст 5.. Brauchtum und Feste

Грамматика: Склонение прилагательных после числительных и слов «viele, einige,

mehrere, verschiedene.“ Особенности немецкого правописания.

Текст 6.. Modernes Leben

Грамматика: Особенности разговорного немецкого языка. *Situationen:* ein Interview.

Модуль 4. Швейцария. Австрия. География, история, культура, государственное устройство.

Тема Швейцария // Die Schweiz.

Текст 1.. Die Schweiz von heute. -I.

Грамматика: Инфинитивные обороты. Инфинитивные группы. Распространенное определение. *Situationen:* ein Interview

Текст 2 Die Schweiz von heute –II.

Грамматика: Причастия. Причастие –I с частицей zu. Придаточные определительные предложения.

Situationen: Gespräch über Reise, Freizeit, Hobby.

Тема 2. Австрия // Österreich.

Текст 1. Österreich.

Грамматика: Придаточные предложения причины, следствия и др.

Intentionen: Ein offizielles / inoffizielles Gespräch unterstützen; etwas billigen/nicht billigen.

Situationen: offizielle und inoffizielle Gespräche über Landeskunde.

Текст 2 Österreichische Komponisten

Письмо: Написание реферата на тему «Австрийские композиторы».

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Раздел Дисциплины	КУРС	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
Модуль 1. Вузы. Студент и современный мир. Высшее образование в России и за рубежом.						
1	1. Тема: Ma famille.			4 ЧАС ПР	40 ЧАС СРС	Устный, письменный опрос. Монолог. Диалог.
	2. Тема: Notre Université					Устный, письменный опрос. Монолог. Грамматическое тестирование.
	3. Тема: La journée d'un étudiant.					Устный, письменный опрос. Диалог. Тестирование по лексике.
	4. Тема: L'enseignement supérieur en Russie et à					Устный, письменный опрос. Диалог. Монолог.

	l'étranger.					Грамматическое тестирование.
Модуль 2. Российская Федерация.						
2	1. Тема: La Russie: géographie, histoire.			4 ЧАС ПР	40 ЧАС СРС	Устный, письменный опрос. Диалог. Монолог. Тестирование по грамматике.
	2.Тема: Moscou.					Устный, письменный опрос. Диалог.
	3. Тема: Ma ville natale.					Устный, письменный опрос. Диалог. Монолог. Тестирование по грамматике.
						Промежуточная аттестация: Контрольная работа по грамматике; контрольная работа по лексике.
Модуль 3. Франция.						
3	1. Тема: La France: géographie, histoire.			4 ЧАС ПР	40 ЧАС СРС	Устный, письменный опрос. Монолог. Тестирование по лексике.
	2.Тема: Paris, ses curiosités.					Устный, письменный опрос. Диалог. Тестирование по грамматике.Доклад.
	3. Тема: Les fêtes françaises.					Устный, письменный опрос. Диалог. Доклад.
	Модуль 4. Франкофония в мире.					
4	1. Тема: Le français dans le monde.			6 ЧАС ПР	32 ЧАС СРС	Устный, письменный опрос. Диалог. Монолог. Грамматическое тестирование.

	2. Тема: La langue française au Canada.					Устный, письменный опрос. Диалог. Тестирование по грамматике.
	3. Тема: La langue française en Afrique.					Устный, письменный опрос. Монолог. Тестирование по грамматике. Тестирование по лексике.
						Промежуточная аттестация: Контрольная работа по грамматике; контрольная работа по лексике.
	Итого за 1 курс			18 ЧАС ПР	152 ЧАС СРС	

Содержание дисциплины

Модуль 1. Вузы. Студент и современный мир. Высшее образование в России и за рубежом.

Тема 1: Ma famille.

Тексты: Notre famille. Ma biographie. Mon occupation préférée.

Настоящее время изъявительного наклонения. Множественное число существительных. Образование существительных женского рода. Артикль.

Тема 2: Notre Université

L' Université pédagogique. Le choix de profession.

Частичный и слитный артикли. Прилагательное. Женский род прилагательных. Притяжательные, указательные прилагательные.

Тема 3: La journée d'un étudiant.

Ma journée de travail.

Местоименные глаголы. Глаголы avoir и être. Повелительное наклонение. Употребление предлогов с названиями стран.

Тема 4: L'enseignement supérieur en Russie et à l'étranger.

Enseignement supérieur en Russie. Enseignement en France : histoire, principes. Les filières et les établissements d'enseignement supérieur.

Порядок слов в предложении (утвердительное, отрицательное, вопросительное)

Модуль 2. Российская Федерация.

Тема 1: La Russie: géographie, histoire.

Russie : géographie : territoire, milieux naturels et économie régionale. Le système politique de la Russie.

Будущее простое время. Местоимения: притяжательные, указательные, возвратные, неопределенные, вопросительные.

Тема 2: Moscou.

Moscou: histoire. Moscou d'aujourd'hui (problèmes et perspectives). Le Kremlin et la Place Rouge.

Прошедшее сложное время. Числительные: порядковые, количественные.

Тема 3: Ma ville natale.

Vologda.

Ближайшее будущее. Ближайшее прошедшее.

Модуль 3. Франция.

Тема 1: La France: géographie, histoire. La vie politique de la France.

Qu'est-ce que la France? Un voyage à travers la France.

Прошедшее незавершенное. Простое предложение.

Тема 2: Paris, ses curiosités.

Paris, capitale de la France. Paris (histoire, urbanisme). L'île de la Cité. La Tour Eiffel. Le Louvre. Les monuments de Paris.

Тема 3: Les fêtes françaises.

Fêtes et loisirs en France. Le Nouvel An. Fêtes religieuses. Les festivals en France.

Согласование времен.

Модуль 4. Франкофония в мире.

Тема 1: Le français dans le monde.

Le peuple français et la langue française. Origines et étapes du français.

Виды вопросительных предложений. Предлоги.

Тема 2: La langue française au Canada.

Союзы. Сложное предложение.

Тема 3: La langue française en Afrique.

Прошедшее простое время. Plus-que-Parfait.

2 курс

№ п/п	Раздел дисциплины	КУРС	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
Модуль 1. Педагогика как наука. 4 ЧАС ПР, 40 ЧАС СРС				
	1.Тема: История педагогики.	2		Устный, письменный опрос. Диалог. Монолог. Проверочная работа по грамматике.
	2.Тема: Воспитание в семье и школе.	2		Устный, письменный опрос. Диалог. Проверочная работа по грамматике.
Модуль 2. Выдающиеся зарубежные и русские педагоги и психологи. 4 ЧАС ПР, 40 ЧАС СРС				
	1.Тема: Зарубежные педагоги.	2		Устный, письменный опрос. Диалог. Проверочная работа по грамматике.
	2.Тема: Русские	2		Устный, письменный опрос. Монолог.

	педагоги.				Проверочная работа по лексике.
	3.Тема: Зарубежные психологи.	2			Устный, письменный опрос. Диалог. Проверочная работа по грамматике.
	4.Тема: Русские психологи.	2			Устный, письменный опрос. Монолог. Проверочная работа по лексике.
		2			Промежуточная аттестация: Контрольная работа по грамматике; контрольная работа по лексике.
Модуль 3. 4 ЧАС ПР, 40 ЧАС СРС					
	1.Тема: Выдающиеся ученые в области изучаемых наук.	2			Устный, письменный опрос. Диалог. Проверочная работа по грамматике.
	2.Тема: Изучаемые науки в современном мире.	2			Устный, письменный опрос. Монолог. Проверочная работа по лексике.
	3. Тема: Актуальные проблемы изучаемых наук.	2			Устный, письменный опрос. Диалог. Проверочная работа по грамматике.
Модуль 4. Работа в сфере образования. 6 ЧАС ПР, 32 ЧАС СРС					
	1.Тема: Трудоустройство.	2			Устный, письменный опрос Письменная работа (составление резюме и сопроводительного письма, заполнение анкеты). Письменная работа (перевод рекламного объявления о трудоустройстве). Диалог на тему «Собеседование».
	2.Тема: Деловая корреспонденция.	2			Устный, письменный опрос. Письменная работа (составление письма).
	3.Тема: Научная работа в сфере образования.	2			Устный, письменный опрос. Диалог. Проверочная работа по грамматике.
					Промежуточная аттестация: Контрольная работа по грамматике; контрольная работа по лексике.
	Итого за 2 курс		18 ЧАС ПР	152 ЧАС СРС	Зачет, экзамен

Модуль 1. Педагогика как наука/Pedagogy as a Science.

Тема 1. История педагогики/History of Pedagogy

Introduction into the history of pedagogics. Basic approaches to pedagogics. Scope of pedagogics. Множественное число имен существительных. Сослагательное наклонение.

Тема 2. Воспитание в семье и школе/Functions of the family and school in education.

Family, its role in child's socialization. Family development. Family problems. Functions of the family. Developing children's creativity.

Модальные глаголы и их эквиваленты.

Сложное предложение. Сочинительные и подчинительные союзы.

Модуль 2. Выдающиеся зарубежные и русские педагоги и психологи/Outstanding Foreign and Russian Educators and Psychologists.

Тема 1. Зарубежные педагоги / Foreign educators.

Jan Amos Komensky, John Locke, etc. Their systems of education. Причастие I.

Тема 2. Русские педагоги/Russian educators.

Pedagogical systems: Makarenko, Sukhomlinsky, Lesgaft, etc. The Pavlish school.

Косвенная речь.

Тема 3. Зарубежные психологи/Foreign psychologists.

Sigmund Freud and his psychoanalytic theory. Freud and dreams. Psychoanalytic theory.

What is intelligence? Jean Piaget's contribution to psychology. Carl Jung's biography. His studies. Причастие II.

Тема 4. Русские психологи/Russian psychologists.

Great Russian psychologists: Vygotski, Galperin, etc. Причастные обороты.

Модуль 3. Профили педагогического образования/Fields of Education.

Тема 1. Выдающиеся ученые в области изучаемых наук/Outstanding scientists and scholars.

Famous physicists and mathematicians. Outstanding zoologists and geographers. Famous composers. Famous linguists. Outstanding historians.

Придаточные предложения определительные, условные.

Тема 2. Изучаемые науки в современном мире/Modern science.

Physics and mathematics as sciences. History. Biology. Geography. Инфинитив. Сложное подлежащее. Употребление перфектного инфинитива после модальных глаголов.

Тема 3. Актуальные проблемы изучаемых наук/Actual problems of different sciences.

Biological problems. Philological problems. Physical problems. Historical problems. Герундий.

Модуль 4. Работа в сфере образования/Work at educational institutions.

Тема 1. Трудоустройство/Job employment.

Выбор профессии. Объявления о приеме на работу. Собеседование. Написание резюме, сопроводительного письма, заполнение анкеты.

Тема 2. Деловая корреспонденция/Business correspondence.

Написание частных и деловых писем.

Тема 3. Научная работа в сфере образования/Research work.

Research work (Thinking and feeling, Motivation, Memory and thinking, Strain and conflict, etc.).

Содержание дисциплины (немецкий язык)

Модуль 1. Педагогика как наука / Pädagogik als Wissenschaft.

Тема 1. История педагогики / Geschichte der Pädagogik.

Текст 1. Was ist Pädagogik?

Текст 2. Einführung in die Pädagogik.
Текст 3. Interkulturelle Pädagogik.
Грамматика: Пассивный залог (повторение)

Тема 2. Воспитание в семье и школе /Erziehung in der Familie und in der Schule

Текст 1. Familie - Erziehung – Schule.
Текст 2. Neue Chancen für Familie und Schule.
Текст 3. Erziehung."Schule, bitte übernehmen!"
Грамматика: Множественное число имен существительных. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы и их эквиваленты. Сложное предложение. Сочинительные и подчинительные союзы.

Модуль 2. Выдающиеся зарубежные и русские педагоги и психологи /Hervorragende ausländische und russische Pädagogen und Psychologen.

Тема 1. Зарубежные педагоги / Ausländische Pädagogen

Текст 1. Jan Amos Komensky.
Текст 2. John Locke.
Грамматика: Конъюнктив. Образование временных форм.

Тема 2. Выдающиеся русские педагоги / Berühmte russische Pädagogen.

Текст 1. К. Д. Ушинский (1824-1870) - Ein großer russischer Pädagoge.
Текст 2. Anton Semjonowitsch Makarenko.
Текст 3. W. A. Suchomlinski.

Тема 3. Зарубежные психологи / Ausländische Psychologen.

Текст 1. Sigmund Freud. Das Interesse an der Psychoanalyse
Конъюнктив. Перевод на русский язык
Текст 2. Karl Jung.
Косвенная речь.
Текст 3 Erich Fromm.
Причастие I. Причастие II. Причастия Iс частицей zu.

Тема 4. Знаменитые русские психологи / Berühmte russische Psychologen:

Текст 1. Lew Semjonowitsch Wygotski, Denken und Sprechen
Текст 2. P. J. Galperin – Psychologie des Lernens.
Причастные обороты.

Модуль 3. Профили педагогического образования / Pädagogische Fachrichtungen,

Тема 1. Выдающиеся ученые в области изучаемых наук/Hervorragende Wissenschaftler.
Hervorragende Mathematiker, Physiker, Schriftsteller, Komponisten, Biologen etc.
Придаточные предложения определительные, условные.
Инфинитив.

Тема 2. Изучаемые науки в современном мире/Moderne Wissenschaft.

Physik und Mathematik als Wissenschaft. Geschichte. Geographie. Biologie etc.
Инфинитивные обороты и конструкции.
Придаточные условные предложения (союзные и бессоюзные).

Тема 3. Актуальные проблемы изучаемых наук/Aktuelle Probleme der modernen Wissenschaft.
Probleme der Biologie (Mathematik; Physik; Geschichte; Philologie; Musik etc.).

Модуль 4. Работа в сфере образования / Tätigkeit im Bereich der Pädagogik.

Тема 1. Трудоустройство / Arbeitsbeschaffung.

Текст 1. Bewerbung.

Текст 2. Lebenslauf. Составление резюме.

Текст 3. Fragebogen zur Eingliederung in Arbeit. Правила заполнения анкеты для приема на работу за рубежом.

Тема 2. Деловая корреспонденция / Geschäftsdeutsch.

Текст 1. Briefe richtig und erfolgreich schreiben. Написание частных и деловых писем.

Текст 2. Elektronische Korrespondenz. Правила составления электронного письма.

Тема 3. Научная работа в сфере образования / Wissenschaftliche Arbeit im Bereich der Pädagogik.

Wissenschaftliche Arbeit (Gedächtnis, Emotionen, Motivation, Kunsterziehung der Kinder etc.).

Содержание дисциплины (французский язык)

Модуль 1. Педагогика как наука/Pédagogie comme une Science.

Тема 1. История педагогики/Histoire de la pédagogie.

Aperçu de l'histoire de la pédagogie. Des approches principaux de la pédagogie.

Прилагательное. Степени сравнения прилагательных. Наречие. Степени сравнения наречий.

Тема 2. Воспитание в семье и школе/Education en famille et à l'école.

La famille, son rôle dans la socialisation de l'enfant. Problèmes familiaux. Fonctions de la famille. Le développement de la créativité des enfants.

Указательные местоимения. Страдательный залог. Виды придаточных предложений: определительные, дополнительные, условные.

Модуль 2. Выдающиеся зарубежные и русские педагоги и психологи/Remarquables Educateurs et Psychologues Russes et Etrangers.

Тема 1. Зарубежные педагоги / Educateurs étrangers.

Jan Amos Komensky, John Locke, etc. Leurs systèmes d'éducation. Относительные местоимения. Сослагательное наклонение.

Тема 2. Русские педагоги/Educateurs russes.

Les systèmes pédagogiques: Makarénko, Sukhomlinsky, Lesgaft, etc.

Условное наклонение.

Тема 3. Зарубежные психологи/Psychologues étrangers.

Sigmund Freud et sa théorie psychanalytique. Freud et rêves.

L'intelligence, qu'est-ce que c'est? La contribution de Jean Piaget à la psychologie. Причастие.

Тема 4. Русские психологи/Psychologues russes.

Les psychologues russes: Vygotski, Galpérin, etc. Причастные обороты.

Модуль 3. Профили педагогического образования/Les domaines de l'éducation.

Тема 1. Выдающиеся ученые в области изучаемых наук/ Grands hommes de science.

Physiciens et mathématiciens fameux. Zoologistes et géographes célèbres. Compositeurs fameux. Linguistes fameux. Historiens fameux.

Инфинитив. Инфинитивные обороты.

Тема 2. Изучаемые науки в современном мире/Science moderne.

Physique et mathématiques comme des sciences. Histoire. Biologie. Géographie. Словообразование.

Тема 3. Актуальные проблемы изучаемых наук/Problèmes actuels de différentes sciences.

Problèmes biologiques. Problèmes philologiques. Problèmes physiques. Problèmes historiques.

Модуль 4. Работа в сфере образования/Travail aux établissements d'enseignement.

Тема 1. Трудоустройство/Placement.

Выбор профессии. Объявления о приеме на работу. Собеседование. Написание резюме, сопроводительного письма, заполнение анкеты. Le curriculum vitae. La première entrevue.

Тема 2. Деловая корреспонденция/Correspondance d'affaires.

Написание частных и деловых писем.

Тема 3. Научная работа в сфере образования/Travail scientifique.

Travail scientifique (Motivation, Memoire, Conflit, etc.). La planète des professeurs.

5. Образовательные технологии

Образовательные технологии, применяемые в ходе обучения иностранному языку:

- кейс-технология,
- метод демонстрации достижений,
- разработка проектов и презентаций к ним,
- мозговой штурм,
- работа в малых группах,
- ИКТ.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов:

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости: вопросы по темам, грамматические и лексические тесты, интервьюирование, диалогическое и монологическое высказывание.

Оценочные средства для самостоятельной работы: устные сообщения по теме и письменные рефераты.

Задания для зачета/экзамена:

1. Прочитать и перевести отрывок текста со словарем (3 тыс. знаков). Определить его стилевую принадлежность. Выразительное чтение отрывка текста с соблюдением правил чтения и интонации. Резюме текста.
2. Монологическое высказывание по изученной теме (25-30 предложений).

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) основная литература

1. Завьялова В. М. Практический курс немецкого языка для начинающих. – 7 изд., перераб. и испр. – М.: Книжный дом «Университет», 2009. – 864 с. всего 121 экз.
2. Немецкий язык для технических вузов / Н.В. Басова и др., под общей ред. Н.В. Басовой. – 10-е изд., доп. и перераб. – Ростов н/Д: Феникс, 2009. – 505 с. всего 30 экз.
3. Бурчинский В.Н. Деловое и повседневное общение. Правила поведения во Франции/ В.Н. Бурчинский. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2006. – 356 с. 25 экз.
4. Попова И.Н. Французский язык= Manuel de francais: учеб. для 1 курса ВУЗов и факультетов ин. яз./ И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - М.: Нестор Академик Паблишерз, 2008.-576 с. 1 экз.

5. Глухова Ю.Н. Французский язык для студентов гуманитарных вузов. Первый год обучения: учеб. пособие по направлению "Филологическое образование/ Ю. Н. Глухова, И. В. Фролова. - М.: Высшая школа, 2005. - 368 с. 30 экз.

6. Бонк Н.А. Учебник английского языка. В 2-х ч. / Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. - Переиздание. - М.: «Эксмо», Деконт+; ГИС, 2006. всего 1 экз.

Нестерова Н.М. Страноведение: Великобритания / Н.М. Нестерова. - Ростов н/Д.: Феникс, 2005. - 368 с.: ил. - (Высшее образование). всего 30 экз.

7. Токарева Н.Д. Знаете ли вы Россию?: учеб. пособие по английскому языку / Н.Д. Токарева. - М.: Высшая школа, 2005. - 287 с. всего 30 экз.

б) дополнительная литература:
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Бонк Н.А. Учебник английского языка. В 2-х ч. / Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. - Переиздание. - М.: «Эксмо», Деконт+; ГИС, 2006.

2. Блох М.Я. Практикум по английскому языку: грамматика. Сборник упражнений: учеб. пособие для вузов/М.Я. Блох, А.Я. Лебедева, В.С. Денисова. - М.: Астрель: АСТ, 2005. - 238 с.

3. Манн М. Учебное пособие для подготовки к ЕГЭ по английскому языку: Чтение. Письмо=Reading and Writing / Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. - Oxford: Macmillan, 2006. - 223 p.

4. Манн М. Учебное пособие для подготовки к ЕГЭ по английскому языку: Говорение. Аудирование=Exam Skills for Russia: Speaking and Listening / Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. - Oxford: Macmillan, 2006. - 167 p.

5. Нестерова Н.М. Страноведение: Великобритания / Н.М. Нестерова. - Ростов н/Д.: Феникс, 2005. - 368 с.: ил. - (Высшее образование).

6. Токарева Н.Д. Знаете ли вы Россию?: учеб. пособие по английскому языку / Н.Д. Токарева. - М.: Высшая школа, 2005. - 287 с.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. Bridge to English II. Углубленный курс английского языка [Электронный ресурс] / Ф. Войтенков. - Москва: Интенс, 2006. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Систем. требования: процессор Pentium – II / Celeron; дисковод CD-ROM; Windows 95/98 / NT / 2000 / XP . - Загл. с этикетки диска.

2. English Elements. Курс английского языка. Средний уровень [Электронный ресурс] / LangMaster Group. - Москва: Новый диск, 2007. - 2 электрон. опт. диска (CD-ROM). - Систем. требования: процессор Pentium 600 МГц; память 64 МБ ОЗУ; дисковод CD-ROM; Windows 2000 / XP; микрофон . - Загл. с этикетки диска.

3. "Hello-online!" [Электронный ресурс]. - Режим доступа: www.hello-online.ru- Загл. с экрана.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Васильева, Марина Матвеевна. Практическая грамматика немецкого языка: учеб. пособие для неязыковых вузов. - 12-е изд. стер.-М.:Альфа-М:ИНФРА-М, 2009. -223 с.

2. Ершова, Татьяна Александровна. От формы к содержанию. Тесты по грамматике немецкого языка: учеб. пособие для неязыковых вузов / Т. А. Ершова, Г. Г. Шаркова. - М.: Высшая школа, 2009. - 864 с.

3. Газеты и журналы на немецком языке.

4. Кафедральные разработки по немецкому языку.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. Образовательные ресурсы Интернета школьникам и студентам – режим доступа www.alleng.ru

2. Каталог образовательных Интернет-ресурсов - www.edu.ru/ed/modules.php
3. Образовательные Интернет-ресурсы по немецкому языку - www.scheptikin.narod.ru/deutschlinks2.html
4. [www. Goethe-Institut.de](http://www.Goethe-Institut.de)
5. www.Berliner-Zeitung.de

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Глухова Ю. Н. Общайтесь с Францией Communiquez avec la France: учебное пособие на французском языке/ Ю. Н. Глухова, С. В. Колядко, К. Е. Панфилова. – СПб: Люмьер, 2009. – 344 с. (на кафедре)
2. Александровская Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru A1/ Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова – М.: Нестор Академик, 2009. – 296 с.: ил. (в библиотеке издание 2006 г.)
3. Александровская Е.Б. Учебник французского языка Le Français.ru A2/ Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. - М.: Нестор Академик, 2010. – 415 с.: ил. (в библиотеке 2007 г. издания)

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Официальный сайт французского языка в России: www.francomania.ru
2. Официальный портал Франции: <http://www.france.fr/>
3. Официальный сайт Министерства иностранных и европейских дел Франции <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/>
4. Сайт Национального института статистических и экономических исследований <http://www.insee.fr/en/default.asp>
5. Официальный сайт министерства здравоохранения: <http://www.sante.gouv.fr/>
6. Официальный сайт Министерства иностранных и европейских дел Франции <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/>
7. Официальный сайт газеты Le monde: <http://www.lemonde.fr/>
8. Официальный сайт газеты «Le Figaro»: <http://www.lefigaro.fr/>
9. Официальный портал французской литературы (университет Лавалья): <http://www.portail-litterature.fse.ulaval.ca/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Компьютерный класс, оргтехника, видео и аудио-аппаратура (mp-3 плеер, колонки), доступ к сети интернет (в ходе самостоятельной работы).